

# LIVRET D'ACCUEIL STAGES À L'INTERNATIONAL



## ÉTUDIANTS INFIRMIERS

**Pays : Pérou**

**Site : Cusco**

**Association : Freepackers**

**Établissement : Centro de Salud Buena Vista (clinique urbaine)**

# IDENTIFICATION DE L'ORGANISME D'ENCADREMENT

**RAISON SOCIALE :** Freepackers Care

**STATUT JURIDIQUE :**  Public  Privé  Association 1901

**PSPH (participation au service public hospitalier) :**  Oui  Non

**ADRESSE :** 20 boulevard de la république 80400 HAM

**EMAIL :** info@real-step.com **N° DE TEL :** +33 1 80 20 82 47

**NOM DU DIRECTEUR :** Justine Trembicki

**NOM DE LA PERSONNE RESPONSABLE DES ÉTUDIANTS :** Nicolas Blanc

**FONCTION :** Coordinateur stages internationaux

## CONDITIONS D'ACCUEIL

**HÉBERGEMENT :**  Oui  Non

**TARIF HÉBERGEMENT :** inclus dans le programme

**ADRESSE HÉBERGEMENT :** Famille d'accueil, sera confirmé quelques semaines avant le départ des stagiaires.

**MODALITÉS HÉBERGEMENT :** L'hébergement est situé dans la ville de Cusco. Les étudiants sont logés dans des familles d'accueil soigneusement sélectionnées par l'ONG locale. Les maisons sont pour la plupart équipées de chambres doubles ou individuelles pour le confort des étudiants, de douches chaudes et un accès internet. Normalement elles ne disposent pas de chauffage mais des couvertures et couettes seront mises à disposition des volontaires pendant les mois d'hiver. Il est conseillé cependant d'amener un sac de couchage chaud pour les plus frileux.

Des laveries, magasins et supermarchés sont disponibles à proximité de l'hébergement. Le prix par kilo à la laverie est d'environ 1-2 euros.

**RESTAURATION :**  Oui  Non

**TARIF RESTAURATION :** petits déjeuners, déjeuners et dîners inclus dans le programme.

**MODALITÉS RESTAURATION :** Repas typiquement péruviens. Des options végétariennes, véganes et sans gluten sont disponibles sur demande. Repas halal pas toujours disponibles.

## TRANSPORT :

- **ACCUEIL AÉROPORT** : Oui  Non  DÉTAILS : Arrivées les dimanches toute la journée. La famille d'accueil ira chercher les étudiants à l'aéroport.
- **QUOTIDIEN AU LIEU DE STAGE** : Oui  Non  DÉTAILS : Les étudiants peuvent se rendre sur leur lieu de stage en bus. Prévoir 1-2 euros par jour pour les transports locaux.
- **RETOUR AÉROPORT** : Oui  Non  DÉTAILS : Départs les dimanches.

## AUTRES FRAIS DE FONCTIONNEMENT :

- Les français n'ont pas besoin d'un visa pour un séjour touristique de moins de 90 jours. Ils seront autorisés à leur arrivée avec un tampon officiel sur leur passeport et sur leur carte de tourisme.
- Activités et excursions sur place :
  - o Inclues dans le programme : visite culturelle de la ville de Cusco.
  - o Excursions du week-end (à la charge des participants) : l'équipe local vous informera des différentes options disponibles, comme par exemple la visite du site archéologique du Machu Picchu ou le lac Titicaca. Nous recommandons de réserver à l'avance la visite au Machu Picchu, car les places sont limitées. Vous pouvez consulter [ICI](#) les différentes excursions proposées par nos partenaires.

# IDENTIFICATION ET DESCRIPTION DU SERVICE

**TYPE D'ÉTABLISSEMENT** : Hôpital de jour

**ETABLISSEMENT** : Centro de Salud Buena Vista

**ADRESSE POSTALE** : Calle Siete Cuartones, 290, 08002, Cusco, Pérou

**LOCALISATION DE L'ÉTABLISSEMENT** : En fonction de l'hébergement assigné.

**IMPORTANT** : Le lieu de stage n'est pas définitif et peut changer selon les disponibilités du personnel soignant. Le lieu du stage et les affectations finales des étudiants seront confirmés entre 2 et 4 semaines avant le début du stage.

Ces modifications pourront engendrer des frais supplémentaires (transports par ex). Nous demanderons aux étudiants de faire preuve de flexibilité et de compréhension face aux possibles changements qui pourront se produire lors de l'organisation du stage.

# LIEU DU STAGE

**SERVICES PROPOSÉS :** Le Centro de Salud Buena Vista est une petite clinique urbaine qui propose plusieurs services multidisciplinaires comme la médecine générale, pédiatrie, gynécologie, laboratoire et attention primaire en général.

## TYOLOGIE DU STAGE :

- COURTE DURÉE : Oui  Non
- LONGUE DURÉE, DE SUITE ET DE RÉADAPTATION :  Oui  Non
- SANTÉ MENTALE ET PSYCHIATRIE : Oui  Non
- INDIVIDUELS OU COLLECTIFS SUR LIEUX DE VIE : Oui  Non

## TYPE D'HOSPITALISATION :

- HOSPITALISATION COMPLÈTE
- AMBULATOIRE
- HÔPITAL DE SEMAINE
- HÔPITAL DE JOUR

## ACCUEIL DES PATIENTS :

- NOMBRE DE LITS : 11 lits
- DURÉE MOYENNE DE SÉJOUR : de quelques jours à plusieurs semaines

# ENCADREMENT DES STAGIAIRES

**CADRE SUPÉRIEUR DE SANTÉ :** Dra. Juana de Arco Ponce de León Paguada (Juanita)

**INFIRMIÈRE CHEF OU RESPONSABLE DES STAGIAIRES :** Dra. Juana de Arco Ponce de León Paguada (Juanita)

**TUTEUR/COORDINATEUR DE LA VIE QUOTIDIENNE :** Diuwke, volunteer coordinator

## EQUIPE DE SOINS :

- MÉDECINS : 8
- CADRES DE SANTÉ : 10
- ASH :
- AS :
- IDE :
- AUTRES PROFESSIONNELS :

**HORAIRES :** Lundi au vendredi de 8 à 12h30. Environ 5-7h par jour, normalement en heure de garde du matin. Maximum 35h/semaine. Les horaires seront confirmés le premier jour de stage.

## MODALITÉS D'ENCADREMENT :

- ENTRETIEN D'ACCUEIL : Oui, avant et pendant le premier jour de stage.
- RYTHME DES ENTRETIENS AVEC LE TUTEUR : flexible selon la durée du stage.

**MATÉRIEL ET ÉQUIPEMENTS :** Apporter 2 tenues de travail, des gants et si possible un stéthoscope (achat non obligatoire, possibilité de les acheter sur place).

# MISSIONS ET OBSERVATIONS DES STAGIAIRES

## SOINS À VISÉE :

- ÉDUCATIVE: ✖
- PRÉVENTIVE : ✖
- DIAGNOSTIQUE : ✖
- CURATIVE : ✖
- PALLIATIVE

## CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES DE LA POPULATION ACCUEILLIE :

- ÂGE MOYEN: tous les âges
- PATHOLOGIES PRÉVALENTES : Personnes au chômage qui souffrent de problèmes médicaux.

## SITUATIONS DE SOINS PRÉVALENTES (5 maximum) :

- **1** : Permanence de soins dans le centre
- **2** : Assistance aux sages-femmes au service maternité
- **3** : Participation aux tâches quotidiennes du personnel soignant

**LISTE D'ACTES, ACTIVITÉS ET TECHNIQUES DE SOINS (10 maximum) :**

ACTES, ACTIVITÉS ET TECHNIQUES DE SOINS	DISPONIBILITÉ	PRÉCISIONS
Entretien d'accueil et d'orientation		
Entretien d'aide, entretien thérapeutique		
Examen clinique d'un patient dont mesure des paramètres vitaux	X	
Prélèvements veineux		
Prélèvements artériels		
Préparation pour des examens radiologiques, fonctionnels, biologiques		
Injections parentérales avec calcul de dosage		
Pansements simples, ablation fils, agrafes	X	
Pansements complexes/drainages		
Pose d'oxygénothérapie, d'aérosols		
Administration de thérapeutiques médicamenteuses	X	
Surveillances pré et post opératoire	X	
Utilisation de seringues auto-pulsées		
Pose et surveillance de sonde gastrique		
Pose et surveillance de sonde urinaire		
Soins de trachéotomie, aspiration bronchique		
Pose et surveillance de transfusion		
Injections dans les chambres implantables		
Techniques d'apaisement, prise en charge de la violence		
Techniques de médiations thérapeutiques		
Soins d'hygiène et de confort	X	
Préparation de la sortie d'un patient	X	
Soins éducatifs et préventifs	X	
Campagne de vaccination	X	
Poids/taille enfants de moins de 5 ans	X	
Aide à l'alimentation	X	
Assistance Maternité /Sage femmes		

# OBSERVATIONS SPÉCIFIQUES

Les tâches des stagiaires dépendent totalement de leurs compétences et sont définies par les protocoles médicaux en vigueur. Nous ne laisserons pas l'entière responsabilité d'un patient à des étudiants dont les compétences linguistiques sont limitées.

Cependant, les stagiaires seront informés sur les antécédents des patients, et pourront accompagner le personnel médical, réfléchir sur les diagnostics, effectuer des examens (pression sanguine, tension, etc.) et participer aux premiers soins (administration de médicaments, sutures, pansements, etc.).

Les étudiants sont autorisés à participer aux soins, mais seul le personnel soignant local est habilité à décider du champ d'action des étudiants après évaluation de leurs compétences et de leur niveau d'études. Au moment de l'inscription on demandera aux étudiants de noter leur niveau d'études et les compétences qu'ils doivent acquérir pendant leur stage afin de briefer les équipes encadrantes au maximum avant leur arrivée. Il est très important que les étudiants respectent la hiérarchie et les règles au sein de l'hôpital. Plus les étudiants se montreront respectueux du personnel et motivés, plus ils se verront confier des tâches par leur superviseur.

**A noter :** Toutes les infirmières parlent espagnol, et seulement certaines d'entre elles parlent également l'anglais, il y aura donc une barrière de la langue inévitable, cependant elles sont très patientes et prennent le temps d'expliquer leurs actes aux étudiants. Si un problème de communication survient sur le lieu de stage, les étudiants pourront demander de l'aide au coordinateur local.

**CAPACITÉ MAXIMALE DU PROJET :** 28 étudiants à la fois (repartis en plusieurs cliniques)

**NIVEAU DE LANGUE MINIMUM :** Espagnol B1-B2 (intermédiaire). Les étudiants doivent faire un test d'espagnol obligatoire pour participer au programme. Si le niveau n'est pas assez élevé le personnel soignant peut prendre la décision d'assigner aux étudiants des tâches plus administratives et limiter leur interaction avec les patients.

**NOMBRE DE STAGIAIRES PAR SERVICE :** 2-3 étudiants.

**DONS :** les dons ne sont pas obligatoires puisqu'une enveloppe destinée à soutenir les communautés locales est comprise dans les frais d'inscription. Si les étudiants le souhaitent, ils peuvent apporter des dons supplémentaires. Les ONG ont particulièrement besoin de jouets, de livres pour enfants, de fournitures scolaires, de produits d'hygiène (brosses à dents par exemple). Des visites aux écoles locales pourront être organisées par l'ONG pour distribuer les dons.

## AUTRES ÉTABLISSEMENTS D'ACCUEIL:

- **O2 Medical Network**, Calle Bellavista C, 11, Huancaro, Cusco.
  - Clinique urbaine
  - Services disponibles : médecine générale, soins paramédicaux, radiologie, urgences, laboratoire.
  - Équipe des soins : 20 personnes
  - Nombre de lits : 16
  - Nombre d'étudiants maximum : 3
- **Centro de Salud Siete Cuartones**, Calle Siete Cuartones S/N, Cusco
  - Clinique urbaine
  - Services disponibles : médecine générale, soins paramédicaux, radiologie, urgences, laboratoire, dentiste, psychologie, pédiatrie, gynécologie.
  - Équipe des soins : 20 personnes
  - Nombre de lits : 11
  - Nombre d'étudiants maximum : 6

- **Centro de Salud Poroy**, Paradero de la Municipalidad de Poroy.
  - Clinique urbaine
  - Services disponibles : médecine générale, soins paramédicaux, radiologie, urgences, laboratoire, dentiste, psychologie, pédiatrie, gynécologie.
  - Équipe des soins : 10 personnes
  - Nombre de lits : 5
  - Nombre d'étudiants maximum : 2
- **Centro de Salud Santa Rosa**, Calle 3S, 08004, Cusco, Pérou.
  - Clinique urbaine
  - Services disponibles : médecine générale, soins paramédicaux, radiologie, urgences, laboratoire, dentiste, psychologie, pédiatrie, gynécologie.
  - Équipe des soins : 10 personnes
  - Nombre de lits : 5
  - Nombre d'étudiants maximum : 2
- **Centro de Salud San Sebastián**, Calle Marcos Sapaca, 08004, Cusco, Pérou.
  - Clinique urbaine
  - Services disponibles : médecine générale, soins paramédicaux, radiologie, urgences, laboratoire, dentiste, psychologie, pédiatrie, gynécologie.
  - Équipe des soins : 10 personnes
  - Nombre de lits : 5
  - Nombre d'étudiants maximum : 2

Sur demande, les étudiants pourront participer à des ateliers de prévention et santé ou campagnes spécifiques organisées par l'établissement d'accueil pendant leur séjour. Certaines de ces activités auront un coût supplémentaire et demanderont un niveau avancé (C1) en espagnol.

### **PROGRAMME PRÉVENTION ET DISPENSAIRES RURAUX (GROUPES 10-12 PERSONNES)**

Pour les étudiants voyageant en groupe de 10 à 12 personnes, l'ONG a mise en place un programme de prévention et santé en partenariat avec des petites cliniques rurales autour de la ville d'Huyro, dans les Cloud Mountains, près de Cusco.

Le programme de minimum 2 semaines comprend la visite de plusieurs centres et dispensaires ruraux ainsi que plusieurs excursions culturelles qui comprennent la visite du Machu Picchu (un jour), deux cascades et la ville de Cusco. C'est l'option idéale pour les groupes qui souhaitent en savoir plus sur les maladies tropicales. Les groupes avec un bon niveau d'espagnol ou anglais pourront également effectuer des soins en médecine générale dans les trois dispensaires partenaires.

Pendant leur séjour à Cusco, les étudiants seront hébergés en famille d'accueil. Une fois dans les Cloud Mountains, ils seront transférés dans une guesthouse. Tous les repas sont inclus dans le programme.



## — PRE-DEPARTURE INFORMATION —

### **VISA**

For stays of less than 90 days, French travelers are exempt from a visa requirement when visiting Peru. However, they must present a passport valid for at least 6 months from the date of entry into Peru.

### **TRANSPORTATION**

The transfer from the airport to the accommodation is included. Necessary information regarding your arrival date and location will be provided during the flight booking stage.

Students can travel to their internship location by bus. Please budget 1-2 euros per day for local transportation. The price may vary depending on the exchange rate.

### **ACCOMMODATION**

Students are accommodated in carefully selected host families by the local NGO. The houses are mostly equipped with double or single rooms for the students' comfort. Bed sheets and pillows are provided. (Towels not included). Bathroom facilities (toilets and showers) are communal. Please note that no mosquito nets are provided, but you are free to bring your own if desired.

WiFi is available in the accommodation. You will have daily access to communication during the project, but storms and power outages may make contact somewhat uncertain. Therefore, make sure your friends and family know how often to expect to hear from you, and that there may be times when the internet connection is unreliable. Participants can also purchase a local SIM card.

Laundromats, shops, and supermarkets are available near the accommodation. The price per kilogram at the laundromat is approximately 1-2 euros. Prices are subject to change depending on the daily exchange rate.

### **MEALS**

Requests regarding allergies or specific dietary requirements are accommodated. Please inform us of any such needs before your departure.

It is generally advised to avoid drinking tap water and opt for bottled water. In some projects, tap water is drinkable. If untreated water is available on-site, you will have the opportunity to easily acquire bottled water.

### **COMMUNICATION**

A sufficiently high level of Spanish is necessary for missions, internships, and training. This is absolutely necessary for understanding the instructions and indications given on-site by your coordinators. You will also be in contact with people from other nationalities, which makes English and Spanish indispensable for communication and exchange with them.

### **ADAPTER**

It's often necessary to use a power adapter in Peru, as the country primarily uses type A (two flat pins) and type C (two round pins) outlets. Make sure you have the appropriate adapter if you're traveling from a country with different outlets to plug in your electronic devices.

## **CLIMATE**

During the dry season, it's generally hot and sunny during the day but cold in the mornings, late afternoons, and evenings. In the rainy season, it often rains during the day, and nights are slightly warmer than during the dry season.

## **MONEY/ATM**

It's recommended to have both cash and a credit card when traveling to Peru. Cash is preferable for transactions in rural areas and local markets, while credit cards are widely accepted in urban and tourist areas. Make sure to notify your bank of your travel plans to avoid any blockages of your credit card abroad.

## **COST OF LIVING**

The local currency is the Peruvian sol.

Participants typically spend around 70 soles (20 USD) per week on weekend meals, internet, phone calls, snacks, and drinks.

In addition to this, there are costs for optional excursions and private taxi use. We recommend traveling with a credit/debit card as the main source of funds, although it's wise to have some cash on hand as well.

ATMs are common.

## **VACCINATIONS**

Students on medical or nursing placements are likely to come into contact with high-risk individuals. We strongly recommend getting the vaccines recommended by your primary care physician or based on recommendations from the Pasteur Institute by destination, available at [this link](#).

## **INSURANCE**

It is mandatory to take out travel insurance (health and repatriation). You can purchase your travel insurance online with our partner Chapka, where you can enjoy a 5% discount using [this link](#).

Please note that liability insurance is included in the insurance policies of our partner Chapka Cap Student and Cap Working Holiday as it is mandatory for internships and studies abroad. If you purchase your [Cap Student](#) or [Cap Working Holiday](#) insurance online with our partner Chapka, you will receive an immediate 5% discount by clicking on one of the 2 links above!

## **IN CASE OF EMERGENCY**

On the projects, coordinators are available to assist you 24 hours a day, 7 days a week, and you will receive an emergency contact number during your briefing.

## **EXCURSIONS**

There are countless activities to further explore Peru. For example, you can visit the famous Inca citadel of Machu Picchu, one of the most renowned archaeological sites in the world.

Lima boasts a large number of museums, including the Larco Museum, which houses some of the most well-known ceramic exhibitions. Treat your taste buds and indulge in the tempting street foods of Lima. Among the local specialties are papa rellena: a twice-cooked potato, chicken empanadas baked with a squeeze of lemon, and cocadas, giant coconut macaroons.

## **POSSIBLE VISITS (Friends/Family)**

Visits from friends or family are not allowed on the programs or in the accommodations. However, during weekends and evenings, our volunteers are free to meet with their loved ones at their convenience. This information is subject to confirmation based on the volunteer's stay dates and destination.

## **PACKING LIST**

- Casual clothing for both warm and cool days
- Outfits for receptions and city outings
- Bring 2 work outfits, gloves, and if possible, a stethoscope
- Sleeping bag for colder nights
- First aid kit and personal medications
- Insect repellent
- Toiletries and bath towels
- Water bottle
- Sunscreen, hat or cap
- Sunglasses
- Raincoat (if necessary)
- Universal adapter

## **WHAT IS INCLUDED**

- Airport reception
- Homestay accommodation
- Breakfasts and dinners
- Supervision and training
- 24/7 emergency hotline
- Evaluation
- Internship certificate

## **WHAT IS NOT INCLUDED**

- Flights
- Travel and repatriation insurance
- Visa
- Lunches
- Local transportation
- Return airport transfer
- Work attire